

مدیری : جلال ساهر

اداره خانه

استانبولده نور عثمانیه
چاده سنده ۴۰ نومرولی
« نورك يوردى »

نخستين ۲۳ كانون ثانی، ۱۳۲۹

خلاقه دوشورو

هفته ده بر « نورك يوردى » طرفندره جيقاربيلير

يیل : ۱ صائی : ۴۲

يیللی

عثمانلی مملکتی ایچون ۱۲ غروش
روسیه و عجمستان ایچون ۲ روبله
باشقه مملکتلر ایچون ۵ قرائق

صایسی ۱۰ پارابه

بوصاییده کی یازیلیر

اصناف ایچین ترقی یولاری، ف ... فلاکت شهرلرندن : یوسفک قوقوسی، آفاق ... تاریخ : دهلی پترو، ...
مقدس کینلر : ضروری بر مقایسه، مرعشلی آوغلی ... حوادث : اکرم بگک وفاتی - اسلام مجموعه سی -
پترسبورغده تورکیجه برگزته داها - اورده نبرغده صنایع مکتبی ...



.. ثروت فنون رفیقہ زدن -

کوزه لاله شن استانبول : یکی کوپرو اوستنده الکتریکلی تراموای

چيقار ارق باشلارینه آنا چه سنه تزا گهات اوزرینه فیرلاندی :
— ایشته ، بو اوتوز ، بوقرق ، بودا ایلای غروش .
نوریه ایله خدیجه قوماشلری بوقلادیلر ؛ دوداقلری
بوروشدیردیلر . یوسف مستهزی صوردی :

— نه او ، بگنمه دیکزمی ؟ بوقسه فیناتلری چوق
کلدی ؟
نوریه نخیله به دونه رک دیدی که :

— کوردکمی ، نخیله خاتم ، برحاجو پولوده کوردیکمز
معاملای دوشون ، برده بو آفندینک نوبرانلقی ، صوگرا
بن ناصل اولورده مسلمانی ترجیح ایدرم ؟

نخیله نك یوزی قیزاردی ؛ کوزلرندن برر شیمشک
چاقدی :

— نوریه خاتم ، بایک بومقایه کده بر درجه یه قادار
حقلیسک . بزم تجارلریمز ، اصنافلریمز ، نوته کیلر کچی
دیل دوکما بور ، تراکت بیام بور ، نورانلق ایدیور ؛
بوگه هیچ دییه جگم یوق . فقط بن ، نه اولورسه اولسون ،
ینه بر مسلماندن آیش وریش ایتمگی او دیلاره ، او
تراکتلره ترجیح ایدرم . دوشونورم که مسلمانلر تجارتیه
داها یلکی گریورلر ؛ اونک ایچون بعضی عجبیلکلر
یاییورلر . ناصل مشتری قازانیلدیغی بیلمه بورلر . لاکن
اونلر ده یواش یواش اوکره نه جکلر ؛ تراکت آیشاقلر ؛
نوبرانقلری براقجسلر . بز بابا سه قیزوبده اوروج
بیسه نلر بگنرمه ملی بز . تجارلریمز بز تراکت درسی
ورمه ملی بز . دوشونم ملی بز که اونلر ویرم جگمز پارالر
دوشان قاسه سنه کیرمه یه جک ؛ گولله اولوب یاورولریزمی
نولدورمه یه جک ؛ زهر اولوب قانلریزمی بوزمایاجق ؛
دوناما اولوب ده کیزلریزمده قورصانلق ایتمه یه جک .

نخیله قاسه نك باشنده کی دلقانلی به دوندی ؛ بوتون
مغازده کیلرک ایشیده جکی بوکسک بر سسله سوله دی :
— آفندی ، بن باغری یایق مناسرتلی بر مهاجرم .
بروقت کندیلرینه پارالر قازاندریمز ایچمزه کی دوشا .

استقبالده کی تر قیلرینه سدچگردی . ایشته بوجهدن دولایی
صلح مژده سی استانبول خلغی سوبندیرمکله برابر هر کسک
آغزنده بو سوزلر دولاشیوردی . حتی اوج قرالی
شارل بالطاجی نك یانسه کله رک بویه فرصتی قاجیردینی
ایچون اون شسدتله عیبالادی . نهایت محمدپاشا آدرنه به
عودتنده اسکي عادت اوزره قفتان کیدیده اهرتیه کون
بو عاقسز لغدن دولایی صدر اعظم لمدن عزل ایدیلدی
و « لینی » به سورولدی ...

...



مقدس کینار

ضروری بر مقایسه

— بائی کچن صافی ده —

— بزده آرشینی اون بش غروشدن طو توکژده
سکسان ، دوقسان غروشه قادار بر قاچ نوعی وار .

— چیقارکده کوردم .

یوسف آفندی ، کوز اوچیلله برکرمه مشتریلری
سوزدی ؛ صوگرا آرشینی یگرمی غروشلقدن بر طوب
چیقاردی . نوریه بونی بگنمه دی : « داها ایسی بوقی ؟ »
دییه صوردی ، یوسف آفندی « داها ایسی داها هالی » .
دیدی . و علاوه ایستی : « بونک آرشینی یگرمی غروشدر .
هانگی فیناتده ایسته یورسه کز وقتیه سوله بیگ . بن ده
زحمته کیرمه ییم . »

نوریه حدتاندی :

— آیول ، سن چیقارده ینه هانگیسینی بگه نیرسه ک
اونی آلیرز . فیناتده صوگرا سوبلرسک ، ایشیمزه
کلیرسه آلیرز ، کلمزسه باشقا بره کیده رز .
یوسف ده قیزدی ؛ بر قاچ طوب قوماشی یرلرندن

ایچلرندە ، مکتەب ملکیدە ایلک دفعە اولق اوزرە جیدی ادبیات درسلی ویردیگی زمان وجودە گئیردیگی « تعلیم ادبیات » ی ایلە سوگیلی اوغلنڭ خاطرە ومانغلی قوبندە طاشیان « نژاد اکرم » ی پک مەمەد .

۱۲۶۳ هجری سەنەسندە دوغان اکرم پک مشروطیتدن اول بر چوق مأموریتلردە بولونش ، نهایت شورای دولت-اعضایی اولشیدی . مشروطیتدن سوگرا صیراسیلە معارف ناظری و اوقاف ناظری اولش ، فقط بوموقەزردە پک آرقالارق نهایت هیئت اعیانە گچمەدی .

بوپوک تولونڭ جنازەسی بازارگونی اکثریسی گئیدیسندن نور اکش بیگلرجه انسان طرفندن تعقیب ایدیلهرك كوچوك سودە سوگیلی اوغلنڭ مزاری یانندەکی ریسەتودیع اولوغئسدر .

اسلام مجمرهسی — مقتدر یازمچیلرمنڭ قلمیلە واسلام مجموعهسی ، اسمیلە یارم ایلنی بر رسالەنڭ ایقیندە چیقمە باشلاپاجنی دویقد . هر درلو متعصب و صریح فکەرلردن صیریلارق حقیق مسلماننی بزه گوستره چک وئوگرەتە چک بر مجموعه ی احتیاجز بوپوکدر . بو یکی آرقاداشنڭ او بوپوک وطنی گوزمله گورمیلەسنی دیلرز .

مجرمهورغە تورکچە بر غزە راها — ایل غزەتسەنڭ انتشاری اولمە خبرورسەنڭ . روسیا مجلس مەمورانندە مسلمانلر تعلقی مذاکرە ایدیله چک مادەلر ووبریلە چک قرارلر حقندە روسیا مسلمانلرینە معلومات ویرمک و مجلسدەکی مسلمان فرقهسەنڭ فکەرلرنی نشر ایتمک اوزرە « ملت » آدی تورکچە یکی بر غزە چیقمە باشلامشدر . یکی آرقاداشمیزی تبریک ایدەرز . الله موقیت ویرسین .

اورە نورغە صنایع مکتبی — روسیەنڭ تورک مرکزی شهرلردن اولان اورە نورغەدە تورک مسلمان چوقوقلرینە مخصوص اولق اوزرە او شهرنڭ جمیع خیریهسی طرفندن صنایع مکتبی آچیلەشدر . یکی یتیمە چک نسلە صنعت و هنر ئوگرەتە چک یوقیتنی مۇسسەنڭ آچیلما وسعی پک یارلاق اولش ، مشهور علمادن نفعە ائفدی خلقی اقتصاد و صنایع تشویق ایدیچی گوزمل برنطق سولیمەشدر . بومناستلە اوگون بیڭ روبلادن فضلە اغانە طولانیئسدر . اولمە طولانان قسم ایلە برابر یدی بیڭ آتی یوز اوتوز ایکی روبلا ، یعنی بیڭ لیرایە یاتین اولان بوغانلرنڭ مهم برپارچاسنی علما و اماملارڭ ویرمش اولماسی دە آریجە سوتندیریحی بر خبردر .

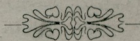
مدیر : جلال ساهر

طین مطبعەسی

نلرنڭ باشمەزە نه چورابلر دوقوقلرینی گوردم . اولنرە قارشى سونمز برکیم واردر . اونڭ ایچون اولنرنڭ دکاینه کیدوبدە آلیش ویریش ایتمە یورم . فقط هر کس نیم کیی دوشونەمز ، پک چوقلریمز طالتی دیله وگولر یوزمەقئوز . صانانڭ دوست ویا دوشمان اولدیغنی پک آکلایاماز . بارى سز آرککلر بزدن داها دویغولی اولنگزده مشترکلیکیزی قاجیرمایینگز . برآز نورانی برافیکز ، برآز نزاکتی اولمە چالیشینگز . نیم کیی صاجی اوزون ، عقل قیصا بر قادیتسڭ نصیحتی دیکه یینگز . الله کیزی ، دیسکیزی ، ملتکیزی سوییورسە کز ملایم اولنگز ، نازک اولنگز ، ادب اولنگز .

آفندی ی امر ایدیگزده بزه اولمە معاملە ایتمین . تکرار نوریه یو نەزک علاوه ایتمی : — ایتمە قارداشم ، آرتیق سنی نمون ایدە چک بر معاملە گورە چکک . ایستەدیگڭ مالی آیت . آل . شیمەدی بوتون مغازمە مستخدمەلری آیاغە قاقیشدیلر ؛ اواناملارندن یوزلری قیزارمش ، بو بوپوک قادینڭ ئوگندە کوجولملشدری . یوسف آفندی دە کوزارینی برە ایندیرە را ، رافدەکی قوماشلری محجوب بر نزا کتله جیقاریور ، خاتملرنڭ ئوگنە سربوریور .

مرعشی اوغنی



هر ارات

اکرم بک رفاتی — مملکتونڭ آڭ بوپوک ادیبلردن رجائی زاده محمود اکرم بک جمعیله ابرتمی گیمجهسی وفات ائتمدر . سوڭ زمانارده غالب ایندیگن بوپوک آداملرنڭ ساییسنە بردانە داها علاوه ایدەن بوئولومڭ یایی بوتون تورک گنجلیگنڭ قلیندەدر . اکرم بک بوگونکی دوشونن و یازان آداملردن بر چوغنڭ فکر و عرفان باباسیدر ؛ عینی زماندە تورک ادبیاتنڭ دە بوپوک استادلردن بری . کندیسڭ پک چوق اثرلری واردر .